



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav obecné lingvistiky

Posudek závěrečné práce

předložené na Katedře Blízkého východu
na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy

Jméno a tituly posuzující/ho: Michal Láznička

Posudek: vedoucího/vedoucí oponenta/oponentky

Autor/autorka: Romana Kožurková

Název práce: *Prominentné témy a ich jazykové stvárnenie v tureckých parlamentných prejavoch*

Rok odevzdání: 2024

Předložená jako práce: bakalářská diplomová

Odborná úroveň práce:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Věcné chyby:

téměř žádné vzhledem k rozsahu přiměřený počet méně podstatné četné závažné

Zvolená metoda:

původní a adekvátní vhodně zvolená nepřilíš vhodná nevhodně zvolená

Výsledky:

originální původní i převzaté netriviální kompilace citované z literatury opsané

Rozsah práce:

příliš velký přiměřený tématu dostatečný nedostatečný

Použitá sekundární literatura (počet a výběr titulů):

nadprůměrná (rozsahem nebo náročností) průměrná podprůměrná nevyhovující

Grafická a formální úroveň:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Jazyková úroveň:

vynikající velmi dobrá průměrná podprůměrná nevyhovující

Tiskové chyby:

téměř žádné vzhledem k rozsahu a tématu přiměřený počet četné



Stručná charakteristika práce

Diplomová práce Romany Kožurkové se věnuje tomu, jak jsou v tureckém parlamentním diskurzu ztvárňovány mezinárodněpolitické subjekty, které tvoří v daném kontextu jedno z prominentních témat. Namísto klasických metod analýzy diskurzu k tématu přistupuje čistě z korpusovělingvistického hlediska a uplatňuje metodu gramatických profilů. Tuto metodu práce jako první svého druhu uvádí do lingvistické turkologie, což samo o sobě představuje významný přínos. Na základě gramatických profilů práce sleduje rozdíly mezi konceptualizací jednotlivých mezinárodněpolitických subjektů a ty rozčleňuje do skupin podle jejich výskytů v jednotlivých tureckých pádech. Na základě těchto pádů skupiny interpretuje a tyto interpretace vztahuje k mezinárodněpolitickým událostem a významným tématům turecké zahraniční politiky.

Práce představuje solidní korpusovou analýzu deskriptivního charakteru, která ukazuje možnosti metody gramatických profilů a naznačuje, jak lze na základě relativně snadno získatelných dat identifikovat základní trendy týkající se pozice skupiny referentů v daném diskurzu.

Práce splňuje veškeré formální i obsahové nároky kladené na diplomové práce, a doporučuji ji proto k obhajobě.

Slovní vyjádření, komentáře a připomínky

Silné stránky práce:

Práce má jasnou a logickou strukturu. Jednotlivé koncepty jsou uspokojivě vysvětleny a teoretická část je těsně semknuta s praktickou. Veškerá data jsou prezentována pečlivě, přehledně a metodicky. Ačkoli je práce v zásadě deskriptivní a může působit poněkud "suše", je třeba právě tento přístup ocenit, protože se v kontextu daného tématu a materiálu jedná o první studii svého druhu. Autorka přitom zároveň identifikuje i propojení mezi gramatickými profily a především pak kolokačními profily a tureckou zahraniční politikou. Autorka tak vhodným způsobem metodu gramatických profilů uvádí do turkologického prostředí a připravuje půdu pro další návazné studie. V tomto smyslu soudím, že by po dopracování bylo žádoucí ji ve formě článku nabídnout lingvisticky orientované turkologické obci. Oceňuju také, že je práce psána poměrně jasným a snadno přístupným jazykem.

Slabé stránky práce:

Soudím, že vzhledem k charakteru práce by bylo vhodné vrátit se v diskuzi k východiskům dané metody gramatických profilů a okomentovat, do jaké míry je uplatnitelná a užitečná v kontextu turečtiny. Předmětem diskuze také mohlo být jisté ohodnocení "výtežnosti" a průhlednosti (možná i spolehlivosti) výsledků získaných samotnými gramatickými profily oproti informacím poskytnutým dodatečnou kolokační analýzou.



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova

Ústav obecné lingvistiky

Otázky k obhajobě a náměty do diskuze:

- 1) Mezi sledovanými lemmaty se objevuje jednak *Kürt*, jednak *Kürtler*, podařilo se autorce zjistit, pro jsou v korpusu přítomny tyto dvě lemmatizace?
- 2) Plné názvy *Avrupa Birliği* a *Amerika Birleşik Devletleri* a jejich zkratkové varianty *AB* a *ABD* se při pohledu na prezentovaná data chovají poněkud jinak, je v datech pozorovatelné nějaké vysvětlení?
- 3) V části věnované kolokační analýze a větným kontextům jsou pozorovatelné určité rozdíly mezi kolokacemi identifikovanými pro koaliční a opoziční blok. Bylo by možné tyto dílčí rozdíly nějak zobecnit?

Další poznámky:

Navržená klasifikace:

výborně velmi dobře dobře neprospěl/a

Místo, datum a podpis vedoucího/opponenta: Michal Láznička, v.r.
V Praze, 4. 9. 2024